

حَوَالِ الْفَتَا الْوَدَّ

في

خُلُقِ الطُّلَّابِ

لِلْفَائِضِ الْعَلَامَةِ كَيَا هِي نَوَوِي بُولُومَانِيْسْ

كَاتَرَجَمَةُ مَاوَمِي بَاسَا جَاوَمِي

دِيْنِيْعْ

مُحَمَّدُ زَبِيرُيْ بِنْ زَمِيْنِ

سُوْمَبَرَبَرَامِيْسْ مُوْنِجَامَرِيَاوُوَاغِيْ

طَبْعُ عَلَوِيْ نَفَقَهْ

"الْمُحَسَّنَاتُ" سُوْمَرَبَايَا



Al-Ihsan Offset
Surabaya

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدًا لِمَنْ عَلَّمَنَا خَيْرَ الْأَدَبِ بِهِ تَمَيُّزًا عَنْ الْبَهَائِمِ
مُوجِبِي دَاتِ كَاغْ مَوْجَالِ دَادُوسْ يِينْتَنْ تِيَاغْ كَالِيَه
تَانَا كَرَامَا رَا جَا كَا يَا

وَصَلِّ عَلَى الرَّسُولِ سِيرَتُهُ بِمُحَمَّدٍ نَصَّ بِهِ ذُو الْقَدَمِ
رَحْمَةً كَانَتْ تَوْرَتِيَاغْ فِينُوجِي مَحْمَدْ كَاغْ دِيْفُونْ تَتُوْكَ
تِيْنْدَانِيْ اَسْمَانِيْ

وَاللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْأَصْحَابُ مِنْهُ بِخَلْقِهِ الْعَظِيمِ طَوْعًا يَنْتَمِي
لَآنْ كَاوُولَاوْمَرِكَا صَحَابَةُ تِيَاغْ اخَلَاقِيْ اَبْجُوغْ دِيْ
رُوْقِيْنِيْ نُوْتْ تِيْنْدَانِيْ

وَبَعْدُ فَالْأَدَبُ نِصْفُ الدِّينِ إِذَا بِهِ بَتْرَكِهِ يَفْسُدُ نَظْمُ الْعَالَمِ
عَلَامُ قَاهِيْ أَدَبْ سَقَالِيْهِيْ نِيْلَا مَرُ أَدَبْ مَرِيْسَلُوْ تِيَاغْ
اَبَا مَا عَالَمْ دُنْيَا

ذَا إِنْ تَكُنْ مُتَعَلِّمًا فَامْتَشِلْ فِي مُعَلِّمٍ فِيْمَا يَحِلُّ وَعَظِيمِ
دَادُوسْ مَوْرِيْدُ وَاجِبْ نُوْرُوْشْ لَامْفَاهْ سَاهِيْ سَدَا يَا نِيْ
قَرِيْنَتَاهْ كُوْمُرُوْ وَاجِبْ نِيْرُوْ

فَابْدِئْ بِتَحِيَّةٍ لَهُ عِنْدَ اللَّقَاءِ وَلِحَرْصٍ بِمَا يَسِرُّهُ وَسَلَامِ
غَاوِيْتَانَا أَوَّلُوسْ سَلَامْ فَلَاغِيْهِ غَاطَاهُنَا بَارَاغْ كَاغْ
كُوْمُرُوْ يِيْغَاهَا كَنْ كُوْمُرُوْ

وَعِنْدَ مُجْلِسٍ بِالْأَدَبِ مَطْرَقَاهُ مِثْلُ الصَّلَاةِ وَلِحَذَرِ الذِّمِّ حَمِيْ
اِيْغْ عَرَسَا كُوْمُرُوْ مَوْرِيْدُ تَلْكُهُ تَانَا كَرَامَا كَادُوسْ صِلَاةُ
لَآنْ دِيْغُكَلُوْ نِيْلَا مَرُ بُوْسُوْ

وَأَصْغَحَ كَلَامَهُ وَفِي الْمَلَلِ لَهُ تَسْأَلُ وَدَعَّ عَنْ الْمَقَالِ الْعَقِيمِ
بُكُورُ دَاوُدَ مُرِيدٌ وَاجِبٌ أَمْقُونُ تَاكِينٌ لَأَنْ
مِيرْغَاكِي قُورُولُ كَاغُ بُوَسْنَاكِي

وَلَا إِلَى مَنْ فِي الْوُمرِ تَلْتَفِتُ وَلَا تَسْأَلُ عَلَيْهِ مَا لَمْ يَعْلَمْ
بُوْتَنُ فَارْعُ نَوَلِيَهُ دَاتُغِي تَاغْكَلْتُ بَكُورُ بَارَاغُ
كَانْجَا وَيَغْكِيغُ أَغِيلُ بُوْتَنُ بَكِيغِيغُ

وَقُمْ مَعْظَمًا إِذَا مَرَّيْتَهُ وَأَقْبِلْ وَقِفْهُ فَالسَّبِيلُ الزَّهْمُ
مُورِيدُ قَاتُغْكِيغُ بَكُورُ وَاجِبُ مَا دَفَّ مَا نَدَكَ إِيشُغُ
غَبُورُغَاكِي قِيغْكِيغُ مَرَّيْ سَاهِيغُ

وَأَسْتَعْلِجِ الْحَلَّ فِيهِ يَدْرُسُ قَبْلَ قَدُومِهِ لِتَوْقِيرِ سُمِي
مُورِيدُ وَاجِبُ بِييَا فَاتُكُنْ مُولِيَاكِي بَكُورُ سَادِيرِيغِي
قَاتُغْكِيغُنَا فَيَ رَاوُوهِي

وَأَصْغَحَ لِدَرْسِهِ وَأَنْتَ تَكْتُبُ فَاشْبِكْ صِيُودَ مَحَبِّ الْقَلَمِ
مُورِيدُ مِيرْغَاكِي يَرَاتُ عِلْمُ كَادُوسُ حَيَوَانُ
كَسِيَتْ أَوْقَامِيغِي وَوُجَالَا فَيَ

وَأَطْهَرُ مِنَ الْأَحْدَاثِ فِيهِ وَلِخَبْتِهِ وَأَنْظُرْ نَفْكَرُ الْكِتَابِ الْمُنْظَمِ
مُورِيدُ كَدَاهُ سُوْجِي سَاكِيغُ أَغْنُ كِتَابُ كَانْطِي
حَدَثُ نَجِيْسُ قِيغْكِيغُ وَاسِيْسُ

وَضُنْ فِي أَفْعَالِهِ قَدْ ظَهَرَتْ مِنْكَ خَيْرًا وَأَنْتَ تَعْتَمِي
مُورِيدُ سُوْمَرَاغُ بَكُورُ بَانَا سَاهِي فُورَاغُ
تِيْنْدَاهُ مِنْكَ رَاتُ تِيْدَاهُ لِيْهَاتُ

وَعَظِيمُ الَّذِينَ مِنْهُ تَعَلَّقُوا كَابْنَائِهِ أَنْزُولُ جِدِّهِ وَالْخَادِمِ
وَاجِبُ غَبُورُغَاكِي بَكُورُ كَادُوسُ فُوتَرَا بَكُرُوَا
سَاءُ أَهْلِيغِي خَدَمُ سَدَايَا فَيَ

وَالْكِتَابَ وَالشَّيْءَ وَقَرِّ وَتَبَيَّنَ إِيتَانَهُ أَمْرًا عَلَيْكَ قَدِّمَ
عَبْدُكَ كِتَابَ كَوْنِيَا غَرِيْبِيْنَا كَوْنِيَا
سَسَامِيْنِي غَانْتُونِي بَدَانِي

وَدَمَّ عَلَى الظُّهْرِ لَدِي الدَّرْسِ وَلَا تَتْرَكْ سَهْرَ الْحَدِيثِ الْمُعْظَمِ
مِرْيَا لَدَرَسْ غَلَاغَلَا كَرْنُ وَقْدَالْ سَحُورِ أَمْقُونُ
سُوجِيْنِي نِيْلَامُ دَرَسَانِي

وَأَعْتَمَ الدُّعَاءُ خَيْرُ فِيهِ ثُمَّ بَعْدَ الْفَرُوضِ بِالْبَضْعِ السَّامِ
غَا طَاهُنَا قَدْ دُعَاوُ بَعْدَ صَلَاةٍ فَرَضُ
بَاكُونُ دِيْقِيْ أَمْقُونُ غَانْتُونُ سُوْفِيْ

وَدَوِّمَ الْقُرْآنَ طَرَفِيْ يَوْمِكَ وَمَرَا إِذَا الْعُلُومُ مِنْهُ تَنَمَّى
غَلَجْنَا دَرَسَ الْقُرْآنَ سَبَابُ عِلْمُ سُومَرَا يَقُونُ
مِرْيَانُ دَالُوْ سَاكِيْعُ مَرِيْكُوْ

وَأَكْثَرَ الصَّلَاةِ لِلنَّبِيِّ وَذَاهِ مِفْتَاحِ أَسْرَارِ الْعُلُومِ فَأَعْلَمَ
غَا طَاهُنَا مَا هُوَسْ صَلَوَاتُ دَاوُسْ كَوْنِيَا كَامْقِيلُ
أَيْغُ جَعُ نَبِيْ سَدَايَا نِيْ عِلْمُ

وَأَسْتَغْفِرُ لَوَالِدَيْكَ وَلَهُ يَبَارِكُ الرَّبُّ عُلُومَكَ فَاهْتَمَّ
يُؤُونُكَ غَا قَوْمُ رَاكُومُوْ اللَّهُ فَا مِرْيَغُ مَوْرِيْدُ
بَا قَاوَايَبُوْ بَرَكِيْ عِلْمُ

وَلَجَبَتْ الْكِسْلَانُ فِي طَاعَتِهِ وَسَيَّيَ الْخَلْقُ وَأَهْلُ الْكَلَامِ
نَبِيْهَا نَا كَوْنِيَا كَاغُ أَوُونُ أَخْلَاقِيْ لَانُ
كَسَيْتُ غَا جِيْنُ كَا طَاهُ كِيْنَمَانِيْ

وَعَابَدَ الْفُقَاءَ وَالْبَطْنُ وَذَاهِ حُمُقُ وَكَبِيرُ وَالطَّبَاعُ تَنَمَّى
كَاطَاهُ تِيْلَمُ كَا طَاهُ كُومَقْرُوعُ كُومَدِيْ
نَبَاوَا جِبُ نِيْلَامُ وَاتْلُ كَاغُ كَا مَقَاغُ نُولَامُ

فَأَصْحَبَ شَفِيقَ دِينِهِ قَدْ أَكْبَرَاهُ لِحَوَالِهِ لِهَيْمَةِ التَّعَلُّمِ
فَادْوَسَ كَوْنِيَا تِيَاغُ كَلْعُ سَاهِي أَخْلَاقُ أَيُّقُونُ
مَمْقَعُ غُلَجِيْنِي تَوْمَ أِكُوغُ سَجَانِي

وَالْعُجْبُ وَالرِّيَاءُ وَالسَّمْعَةُ دَعُ وَحَبَّ جَاوِ الرِّيَاسَةِ أَهْدِمُ
عُجْبُ مِرْيَا سَارِ تَا سَمْعَةُ سَامِرَتَا مِّنْ جَابَاتَانُ
تَبِيْهَانَا قَاعُكَاتُ كَقَالَا

وَالْحَقْلُ وَالْحَسَدُ وَالْتَّعَاطُمُ بِنِسْبِ لَوْحَسْبِ فِتْعَتِي
عُوْتُكَ يَدْرَعُكَ لَانَ تَدَاوُ تَوْرُونِي قَاعُكَاتُ
لَوْهُوْمُ يَرَانُ دُنْيَا كَرَايُخِيْقَانُ

وَكَثْرَةُ الْأَكْلِ وَنَوْمُ الصُّبْحَةِ تَوْرَتُ فُقْرَامِ جَهْلٍ مُّظْلِمٍ
تِيْلَمُ بَعْدَ صُبْحٍ لَانَ مَا رِيْثَا كَنَ فُقَيْرُ
كَاطِلُهُ تَدَانِي بُوْدُو مَبِيْعُوْغَا كُ

وَالطَّيْبُ مَعَ نَظَافَةِ اللَّبْسِ الْبَدَنُ دَاوُمُ فِرَادِ الْعَقْلِ مَعَ نِيَالِ الْهَمِّ
أَجْكُ وَوَأَغْيُنُ بَرْسِيْهِ عَقْلُ دَاوُسُ تَامْبَاهُ
سَانْدَاغُ لَانَ بَدَنُ اِيْحَالُ كَسُوْسَاهَانُ

وَلَحْرُصُ مَجْدٍ وَلَجْتَهْدٌ وَاصْبِرْ عَلَى أَمْرٍ حَالٍ فِيهِ طَمَعُ الْأَعْظَمِ
سَمَاعَاتُ مَمْقَعُ غَاوُسُ غَادُ فِي جَوْبَا أَنْ بَرَاتُ
لَانَ صَبْرُ بُوْتُنْ كَنْتَا مَرُ

وَأَنُوبُهُ اِزْلَالَةُ الْجَهْلِ وَأَنْ تَعْلَمَ أَحْكَامَ الْإِلَهِ تَعْظُمُ
غَاهُوْسُ نِيَّةُ غِيْثَا لَا كَنَ مَا غُرْتُوْسِي حَكْمُ يَمِي
كَبُوْدُوْهَانُ فُقَيْرَانُ

وَالْإِمْتِثَالُ وَالْعِبَادَةُ بِإِلَهِهِ وَإِنْ عَلَا الدِّينُ بِنَوْمِ الْعَالِمِ
نِيَّةُ مَبِيْعُوْرُوْتِ عِبَادَةِ اِكْبَامِي دَاوُسُ لَوْهُوْمُ
اِيْعُ فُقَيْرَانُ بُوْتُنْ كُوْغُوْكَوْلَانُ

وَقَدَّمَ الْعَيْنِي كَالْعَقَائِدِ وَالْوَلَجِيَّاتِ لِلصَّلَاةِ فَافْهَمْ
غُرَيْبِيْنَا كَنْ عِلْمٍ فَرَضَ كَادُوسٌ تَوْحِيدَ
عَيْنٍ اِيَقُونُ شَرْطُ مَرْكُونٍ صَلَاةٍ اِيَقُونُ

وَلَوْ اَلِ الْقُلُوبُ دَوْمَاتٍ مَا مَحْتَاجُ حَالٍ فَعَلَهُ لَا تَهْمُ
لَا جَعَّ عِلْمٌ كَأَقْبَجِي لَا جَعَّ عِلْمٌ كَدَاهُ
بَرْسِيهَا كَنْ مَا نَهْ اِيَقْبَالُ عَمَلٍ بَيَّاهُ

وَمَنْ بَدَأَ مِنَ الصَّالَةِ قَصْدُهُ فَيُحْسِنُ الْاِتِّبَاعَ خَيْرَ الْعَالَمِ
سَيَنْتَنُ فَيَعْنِي وَيُلَوِّجُ كَدَاهُ تَبْدِيرِيكَ
دُنْيَا آخِرَةٍ تَيَنْدَانِي نَبِي مُحَمَّدٌ

ثُمَّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لِلنَّبِيِّ وَوَالِهِ وَصَحْبِهِ كَالْاَنْجَمِ
صَلَوَاتٍ لَانَّ سَلَامٌ لَانَّ كَاوُولا وَرَبَّكَ
كَاتُورٌ كَجَعَّ نَبِي لَانَّ صَحَابَةَ نَبِي

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي قَدْ نَفَّاهُ لِيَطَالِبِ الْعُلُومِ مَا فِي الْأَنْظَمِ
مَوْجِي دَاتَعِ ذَاتِ عِلْمُونِيَقُونُ مَوْمِيدِ
اِيَقْبَالُ قَامِرِيَعٍ مَنْفَعَةٍ سَاكِبَا بَرْكَه

أَبْيَاتُهُ سَيِّئَاتُ ثَلَاثُونَ حَوْتِ جَوَاهِرِ الْأَدَبِ لِلْمَتَعَلِّمِ
تِيَقْبَالُ دَا سَامَ بَيْتِ سَوِيَانِيْ أَدَابِ
اِيَقُونُ نَظْمٌ مَقْكُو تِيَاغُ كَاغُ بِيْبِيْنَا هُوَ